# Simplicity<sup>®</sup>.com



Very Easy MISSES' TOPS Suggested Fabrics: Broadcloth, Cotton Types, Crepe and Crepe Types, Silk Types. Notions: View 1: Two pkgs. of ¼" (6mm) double-fold bias tape, three ½" (1.3cm) ball buttons. View 2: One pkg. of 1/4" (6mm) double-fold bias tape, four 1/2" (1.3cm) buttons. View 3: One pkg. of 1/4" (6mm) double-fold bias tape, one pkg. of 1/2" (1.3cm) single-fold bias tape, 2% yds. (2.2m) of 1/4" (6mm) elastic. Sizes 12 14 16 40 42 European BODY MEASUREMENTS: Select pattern size based on body measurements Bust 38 Ins. 28 30 Waist 23 24 25 261/2 Hip-9" below waist 321/2 331/2 341/2 36 38 40 151/2 15¾ 161/2 163/4 Back-neck to waist 16 16% 45"\* 5/8 5/8 View 1 Top 5/8 5/8 Yd. 45"\* 5/8 5/8 5/8 View 2 Top 1/2 5/8 5/8 Yd. View 3 Top 45"\* 7/8 7/8 7/8 Yd. FINISHED GARMENT MEASUREMENTS (Includes Design and Wearing Ease) 341/2 38 View 1 Bust 40 Ins. View 2 Bust 31 32 33 341/2 361/2 381/2 View 3 Bust 413/4 423/4 43¾ 451/4 471/4 491/4

Très Facile

## HAUTS POUR JEUNES FEMMES

Tissus Conseillés: Broadcloth, Cotonnades, Crêpe et Types crêpe, Types soie.

Mercerie: Modèle 1: 2 paquets de ruban de biais double de 6mm, 3 boutons à tige de 1.3cm. Modèle 2: 1 paquet de ruban de biais double de 6mm, 4 boutons de 1.3cm. Modèle 3: 1 paquet de ruban de biais double de 6mm, 1 paquet de ruban de biais simple de 1.3cm, 2.2m d'élastique de 6mm.

Tailles	6	8	10	12	14	16			
Françaises	34	36	38	40	42	44			
Européen	32	34	36	38	40	42			
MESURES DU CORPS: Choisissez la taille du patron basée sur les mesures du corp									

MESURES DU CORPS: Choisis	sez la ta	ille du p	atron ba	sée sur	les mes	ures du	corp			
Poitrine	78	80	83	87	92	97	cm			
Taille	58	61	64	67	71	76	"			
Hanches (23cm au-dessous de la taille)										
	83	85	88	92	97	102	cm			

		03	00	00	92	97	102	CII
Dos du cou à la taille		39	40	41	41	42	43	II
Modèle 1 Haut	115cm*	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	m
Modèle 2 Haut	115cm*	0.3	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	m
Modèle 3 Haut	115cm*	0.8	8.0	8.0	0.8	8.0	0.8	m

MESURES DES VÊTEMENTS FINI (Motif et aisance de port compris)								
Modèle 1 Poitrine	83	85	88	91	97	102	cn	
Modèle 2 Poitrine	79	81	84	88	93	98	"	
Modèle 3 Poitrine	106	109	111	115	120	125	"	

<sup>\*</sup>avec sens \*\*sans sens











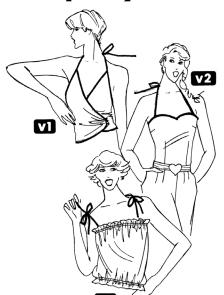


\*with nap \*\*without nap

# AUTHENTIC VINTAGE PATTERN REPRODUCTION

INCLUDES ADDITIONAL SIZE OPTIONS AND CUTTING LAYOUTS

# Simplicity 9438



# Preparation

# A · PREPARE THE PATTERN Press pattern pieces.

Don't trim margins.
If necessary alter pattern.

TO LENGTHEN printed lines. Place on paper spread pattern amount needed; then pin.

TO SHORTEN

At printed line, pin a pleat half



# the amount to be shortened. B · PATTERN MARKINGS

STRAIGHT GRAIN even distance from

FOLD GRAIN Place on fold of fabric.

CUTTING LINE LENGTHEN OR SHORTEN LINES

STITCHING

NOTCHES

SEAM ALLOWANCE usually %" (1.5cm)

DOTS-Small . medium .

black is fabric.

..... grey is pattern

#### C · FABRIC AND CUTTING LAYOUTS

Press fabric. Always check washing or cleaning directions with fabric. If necessary, shrink fabric before cutting Place pattern pieces on fabric as shown in cutting layouts.

FOR DOUBLE THICKNESS Fold fabric with RIGHT side INSIDE. Place pattern on WRONG side of fabric FOR SINGLE THICKNESS Place pattern on RIGHT side of fabric. FOR NAP OR ONE-WAY DESIGN FABRICS

Use "with nap" cutting layout BEFORE CUTTING Pin all pattern pieces on fabric as in cutting layout. Cut pattern and

fabric on cutting lines. The metric equivalent is in parenthesis

#### D · MARK AND SEW

Keep pattern pinned to fabric. Transfer markings. Un-pin pattern and read each piece as you sew. STAY-STITCHING

Machine-stitch thru single thickness of fabric to prevent stretching of bias or curved edges . . . done on seam line or 1/8" (3mm) from seam line in seam allowance. Stay-stitching is shown only in the first illustration. Pin. hand or machine baste seams . . .

match same numbered notches . . . stitch %" seams (1.5cm) unless otherwise stated. press seams open unless otherwise stated.

SEE SIMPLICITY SEWING BOOK FOR MORE DETAILS.

white is pattern printed side up.

solid outline is fabric cut



44" 45" (115cm) fabric without nap



44" 45" (115cm) fabric without nap sizes 14, 16

44" 45" (115cm) fabric without nap

sizes 6, 8, 10, 12



44" 45" (115cm) fabric without nap sizes 14, 16



8 pieces given V. 1 - A B C V. 2 - D E V. 3 - F G H

TOP VIEW 1





NOTE: For smaller sizes, pieces interlock more closely.

VI

TOP

TOP

35" 36" (90cm) fabric without nap all sizes



35" 36" (90cm) fabric all sizes



TOP VIEW 2



TOP VIEW 3



35" 36" (90cm) fabric without nap



44" 45" (115cm) fabric without nap sizes 6, 8, 10



44" 45" (115cm) fabric with or without nap all sizes





# Sewing 9438 **Directions**

# GENERAL DIRECTIONS FOR BIAS FOLD TAPE

The tape comes prefolded, with one side slightly wider than the other. The wider side is to be used on the WRONG side of the garment so that when the tape is stitched in place from the RIGHT side. both edges are sure to be caught in the



If tane is applied to a curved surface, first preshape it with a steam iron.

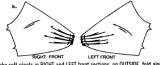


For an inward curve, stretch the double edges and press; for an outward curve, stretch the fold edge and press.



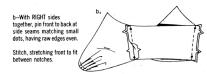


front back and side seams

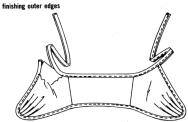


a-To make soft pleats in RIGHT and LEFT front sections, on OUTSIDE, fold along solid lines. Bring folds to broken lines.

Baste close to front edge



### UNIT 2



Encase lower and front edges in bias fold tape, as indicated in General Directions

Encase back and armhole edges in bias fold tape, as indicated in General Directions, having ends extend evenly for ties, turning under ends of ties.

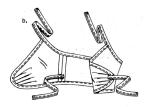
Continue stitching close to edge of ties, as shown.

# UNIT 3 finishing

a-For INSIDE ties, cut a piece of bias fold tape 14" (35.5cm) long.

Turn in 1/4" (6mm) on ends of ties. Stitch close to long edge and turned ends, as shown. Cut tie in half.





c-Starting 1/2" (1.3cm) above first pleat at upper edge of RIGHT front, make three thread loops to fit buttons, spacing them evenly, as

Sew buttons to LEFT front at small dots, reinforcing underside with seam binding.





#### TOP

## UNIT 1

front

Make darts

Trim darts. Press underarm darts down, press remaining darts open.



### UNIT 2

back and side seams

a-Press back edge of back sections to INSIDE along outer fold line.

Press back edge to INSIDE again along



Baste close to upper and lower edges.



b-Stitch tront to back at side seams, matching small dots.

# UNIT 3

finishing upper and lower edges

a-Machine-stitch a scant 1/4" (6mm) from upper edge of front for about 1" (2.5cm) each side of center front.

Printed in U.S.A. Printed in New Zealand Printed in Great Britain



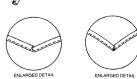
ENLARGED DETAIL

b-Spreading clip, encase upper edge in bias fold tape, turning under ends at back opening



Make a small pleat at center front and stitch, as shown.

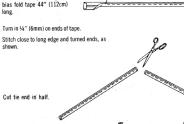
Encase lower edge in bias fold tape, as indicated in General Directions, turning under ends at back opening edges.



# UNIT 4

tie ends

a-For tie ends, cut a piece of bias fold tape 44" (112cm)



b-On INSIDE, pin tie end to front, centering them over small dots. Hand-sew tie ends securely.

Tie ends at back neck, as shown on front of envelope.



## UNIT 5 finishing

Make worked or machine buttonholes in

Lap RIGHT back over LEFT, matching

Sew buttons under buttonholes



# **V3**

### TOP UNIT 1

front, back and side seams

Stitch front to back at side seams, matching small dots. Narrowly hem upper and lower edges of

top as follows: Machine-stitch 36" (1cm) from raw edge. Turn raw edge to INSIDE so it just meets stitching: press. Turn pressed edge to INSIDE again along stitching; press. On OUTSIDE, top-stitch 1/8"
(3mm) from finished edge, catching in

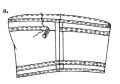
Copyright 1980 by Simplicity Pattern Co., Inc.

a-To form casing, on INSIDE, pin 1/2" (1.3cm) bias fold tape along casing lines in front and back, turning under and having ends meet at one side seam

UNIT 2

casings and elastic

Stitch close to both edges of all casings.



b-For upper casing, cut a piece of elastic the length of guide H.

For lower casing, cut a piece of elastic the person's waist measurement, plus  $1^{\prime\prime}$ 

Attach a safety pin to one end of



Insert pin through opening in casings.



Adjust lower elastic to fit.



Sew ends of elastic together securely



c-Slip-stitch turned ends of casings



# UNIT 3

shoulder ties

a-For shoulder ties, cut four pieces of bias fold tape, each 20" (51cm) long. Turn in 1/4" (6mm) on ends of tape.

Stitch close to long edge and turned ends, as shown.



b-On INSIDE, pin ties to top, centering them over small dots in front and back, having one end of each tie extend ¼ (6mm) below lower edge of casing.

Stitch in place along stitching on casing being careful not to catch in elastic.

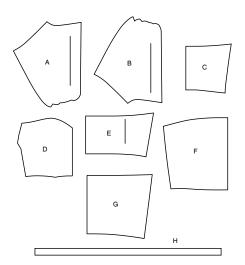
Tie bows, as shown on front of envelope



# S9966 **Simplicity**®

Thank you for purchasing this Simplicity pattern We made every effort to provide you with a high quality product.

#### SUPPLEMENTAL CUTTING LAYOUTS

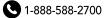


8 PIECES

A RIGHT FRONT - VIEW 1 **B LEFT FRONT - VIEW 1** C BACK - VIEW 1 D FRONT - VIEW 2 E BACK - VIEW 2 F FRONT - VIEW 3 G BACK - VIEW 3 H ELASTIC GUIDE - VIEW 3

# www.simplicity.com

# info@simplicity.com



Cutting/Marking

# **General Directions**

# The Pattern ADJUST IF NEEDED



CENTER FRONT OR BACK of garment.

VVV NOTCHES O DOTS CUTTING LINE

LENGTHEN OR SEAM ALLOWANCE: 5/8" (1.5cm) unless otherwise stated is included but not

printed on MULTI-SIZE PATTERNS. Mark your size with colored felt tip pen See chart on tissue for how to use MULTI-SIZE PATTERNS.

## Make adjustments before placing pattern on fabric.

TO LENGTHEN: Cut pattern hetween lengthen or shorten lines. Spread pattern

evenly, the amount needed and tape to paper.

TO SHORTEN: At lengthen or shorten lines. make an even pleat taking up amount needed. Tape in place.

When lengthen or shorten lines are not given, make adjustments at lower edge of pattern.

#### **BEFORE CUTTING:**

PRESS pattern pieces with a warm dry iron. PRE-SHRINK fabric by pre-washing washables or steam-pressing nonwashables.

CIRCLE your cutting layout.

PIN pattern to fabric as shown in Cutting Layouts. . FOR DOLLBLE THICKNESS: Fold

- fabric with RIGHT sides together. . FOR SINGLE THICKNESS: Place
- fabric RIGHT side up.
- FOR PILE, SHADED OR ONE WAY DESIGN FABRICS: Use "with nap" layouts

#### AFTER CUTTING:

Transfer markings to WRONG side of fabric before removing pattern. Use pin and chalk method or dressmaker's tracing paper and

#### To Quick Mark:

- Snip edge of fabric to mark notches, ends of fold lines and center lines.



#### Sewing

- SEW garment following Sewing Directions.
- . PIN or machine-baste seams matching notches.
- STITCH 5/8" (1.5 cm) seams unless otherwise stated.
- · PRESS seams open unless otherwise indicated clipping when necessary so seams will lie flat.
- . TRIM seams to reduce bulk, as shown below.



seams into layers







Clip inner Notch outer curves curves



fabric to single thickness, Cut extending RIGHT side of



Mark small arrows along both selvages indicating direction of nap or design. Fold fabric crosswise with RIGHT sides together, and cut along fold (a).

Turn one fabric layer around so arrows on both layers go in the same direction. Place RIGHT sides together (b).



# **Cutting**





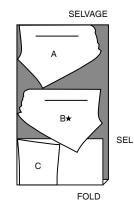


POSITION OF PATTERN PIECES MAY VARY SLIGHTLY ACCORDING TO YOUR PATTERN SIZE

# **VIEW 1 TOP**

USE PIECES A B C

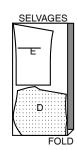
45" (115CM) WITH NAP ALL SIZES



# VIEW 2 TOP

USE PIECES D E

45" (115CM) WITH NAP SIZE 6



45" (115CM) WITH NAP SIZES 8 10 12 14 16

# Ε : D:

**SELVAGES** 

**FOLD** 

# VIEW 3 TOP

extends.

Open out

piece on

fabric in

position

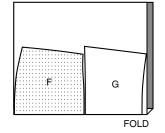
shown.

USE PIECES F G

PIECE H IS CUT OF ELASTIC

45" (115CM) WITH NAP ALL SIZES

#### **SELVAGES**



@2024 Simplicity® an IG Design Group Americas, Inc. brand. All rights reserved. Printed in U.S.A



# SHARE LOOK









Post your pattern and tag us @simplicity\_creative\_group and #simplicitypatterns for a chance to be featured on our social media.

Look for more PDF patterns at **simplicity.com** 

Have a question or need help with your sewing project call us at 1-888-588-2700

